

	UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA INVITACIÓN DIRECTA A PRESENTAR OFERTA PARA ORDEN CONTRACTUAL	Código: U-FT-12.002.001 Versión: 1 Página: 1 de 1
---	--	---

I. IDENTIFICACIÓN DE LA INVITACIÓN

FECHA DE INVITACIÓN	22	2	2010	CONSECUTIVO	DDP-001
	DÍA	MES	AÑO		

II. PLIEGO DE CONDICIONES

1. OBJETO SOCIAL O PERFIL REQUERIDO DEL OFERENTE
 Profesional en el área de Interpretación de Lengua de Señas

2. OBJETO GENERAL A CONTRATAR
 PRESTAR EL SERVICIO DE INTERPRETACION, LENGUAS DE SEÑAS COLOMBIANA - ESPAÑOL, PARA EL ESTUDIANTE SORDO GEOVANI MELENDRES GUERRERO DEL DEPARTAMENTO DE LINGÜÍSTICA A: PRESTAR INTERPRETACION RESPECTO DE LAS NECESIDADES QUE SE LE PRESENTEN AL ESTUDIANTE EN EL DESARROLLO DE LA ASIGNATURA TRABAJO DE GRADO, APLICAR LAS NORMAS ETICAS ESTABLECIDAS QUE PERMITAN ATENDER CON PROFESIONALIDAD LAS INDICACIONES Y REALIZAR LAS INTERPRETACIONES SIMULTANEA DE LA LENGUA DE SEÑAS COLOMBIANA AL CASTELLANO ORAL Y/O VICEVERSA DEL DISCURSO EMITIDO POR LOS DOCENTES, ADAPTANDOSE A LA MODALIDAD COMUNICATIVA DE LOS USUARIOS SORDOS INTERVINIENTES Y UTILIZANDO LAS TECNICAS ADECUADAS PARA ASEGURAR EL DESARROLLO CORRECTO DEL PROCESO DE INTERPRETACION. B: INTERPRETAR LAS PREGUNTAS REALIZADAS POR EL ESTUDIANTE SORDO, LAS CUAL SERÁ FORMULADA AL DOCENTE. C: PRESTAR EL SERVICIO AL ESTUDIANTE SORDO Y /O A LOS OYENTES, PROFESORES Y DIRECTIVAS UTILIZANDO ADECUADAMENTE LOS RECURSOS EXPRESIVOS (ENTONACIÓN, RITMO, VOCALIZACION) PROPIOS DE LAS LENGUAS INVOLUCRADAS, D: TRADUCIR DEL CASTELLANO ESCRITO LOS TEXTOS QUE EN CLASE SE CONSIDERAN Y ANALIZAN TENIENDO EN CUENTA LOS OBJETIVOS PLANEADOS POR EL DOCENTE,

3. OBLIGACIONES ESPECÍFICAS/ ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DE LOS BIENES O SERVICIOS REQUERIDOS (a)	CANTIDAD
a. Realizar interpretación simultanea de la lengua de señas colombiana al castellano oral y/o viceversa del discurso emitido por el docente.	
b. Interpretar las preguntas realizadas por el estudiante sordo y formularselas al docente	
c. Presentar un informe mensual del desarrollo de la actividad al Director del Departamento de Lingüística	
d.	
e.	

4. PLAZO (en meses o días) (opcional)

5. CONTENIDO MÍNIMO DE LA OFERTA (Según aplique en cada caso, podrán incluirse requisitos adicionales de acuerdo a la naturaleza de la contratación requerida)

a. Fecha de elaboración	e. Valor Unitario de los bienes/ servicios antes de IVA	h. Validez de la oferta
b. Nombre o Razón Social, NIT, dirección , tel. y correo-e	f. Valor unitario del IVA (si aplica)	i. Forma de pago
c. Plazo de ejecución/ de entrega	g. Descripción clara y detallada de los bienes/ servicios, según aplique en cada caso	j. Descuentos otorgados y/o garantías comerciales
d. Regimen tributario al cual pertenece		

6. DOCUMENTOS A PRESENTAR CON LA OFERTA (Según aplique en cada caso, podrán requerirse documentos adicionales de acuerdo a la naturaleza de la contratación requerida)

- a. Certificado reciente firmado por el revisor fiscal (si está obligado a tenerlo) o en caso contrario por el representante legal, en el que conste que se encuentra al día en sus aportes al sistema de seguridad social y parafiscales. (Solo para órdenes menores y superiores con persona jurídica)
- b. Carta de presentación de oferta, firmada por el oferente/representante legal o por quien este autorizado para tal efecto. (Obligatoria solo para órdenes contractuales mayores a 80 SMLMV)

7. LUGAR DE PRESENTACIÓN DE LA OFERTA
 La oferta podrá ser enviada vía fax al conmutador: 3165000 Ext. 16655, o al correo deplin_fch @ unal .edu.co, o radicada físicamente en la Oficina No. 214/215, ubicada en [Dirección de la oficina] Edificio Antonio Nariño - Edf. 214

8. PLAZO PARA PRESENTACIÓN DE LA OFERTA HASTA EL

24	2	2010
Día	Mes	Año

9. CRITERIOS PARA SELECCIONAR AL CONTRATISTA (Elija los que considere relevantes, enumérelos siendo el número 1 el más importante y asigneles valor porcentual)

Ítem a evaluar (a)	Orden de importancia	Ponderación (%)
Experiencia	1	80%
Garantía		
Plazo de entrega		
Formación académica	2	20%
Oferta económica		
Otro (Indique cual):		
Otro (Indique cual):		
Total (%)		100%

ELIJA LOS QUE CONSIDERE RELEVANTES, ENUMERELOS SIENDO EL NÚMERO 1 EL MÁS IMPORTANTE, Y ASIGNELES VALOR PORCENTUAL

Nota: Al oferente seleccionado se le exigirá para su contratación la presentación de los documentos establecidos por la Universidad, según corresponda en cada caso, los cuales podrán ser consultados en el link Requisitos y Formatos de la página www.unal.edu.co/gerencia_finad/servicios/index.html

10. INFORMACIÓN DEL RESPONSABLE DE LA INVITACIÓN EN LA U.N.

Nombre Responsable	Camilo Alberto Robayo Rodríguez		
Cargo	Director de Departamento		
Dependencia	Facultad de Ciencias Humanas		
Correo electrónico	carobayor@unal.edu.co		
Tel. (Exts.)	3165000	Ex. 16654	16655
Ubicación Dependencia	Edificio	Antonio Nariño	
	Oficina No.	214	

FIRMA DEL RESPONSABLE

Nota: (a) Si requiere información adicional, debe adjuntar los respectivos anexos